



Zentrum russischer Kultur in München
Центр русской культуры в Мюнхене

April – Juni 2012



Hymne an die Frau

**Anlässlich des 200. Geburtstages von
N.N. Puschkina**

Sonntag, 17. Juni 2012, 19 Uhr, Seidlvilla

Info: www.mir-ev.de

So., 22. April 2012, 19 Uhr
Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b, 80802 München

Bella Achmadulina – Dichterin und Muse



Ein literarisch-musikalischer Abend zum 75. Geburtstag der Dichterin Bella Achmadulina (1937-2010), der poetischen Muse der „Tauwetter - Periode“, die in der Sowjetunion der 1960er Jahre begann und zu deren Vertretern neben ihrem ersten Ehemann Jewgenij Jewtuschenko, auch Andrej Wosnessenskij gehörte.

Achmadulina, die russische, tatarische und italienische Wurzeln hat, gilt in Russland als Nachfolgerin der beiden großen Dichterinnen Russlands, Anna Achmatowa und Marina Zwetajewa.



Mitwirkende:
ARD-Russ-

land-Korrespondent Gerd Ruge, Literaturwissenschaftlerin Svetlana Kirschbaum, Karin Wirz und Tatjana Lukina (Rezitation), Olga Agejewa (Gesang), Christoph Heil (Klavier).

Белла Ахмадулина –

поэтическая муза эпохи «оттепели»

Литературно-музыкальный вечер, посвящённый 75-летию поэтессы Беллы Ахмадулиной.

Eintritt / Вход: € 10, ermäßigt / льготный: € 8

Kartenvorbestellung/предварительный заказ:

089 / 351 69 87

Gefördert/финансовая поддержка: Bayerische Staatskanzlei



Landeshauptstadt
München
Kulturreferat

Bayerische
Staatsregierung



Das MIR-Veranstaltungsprogramm wird von der Bayerischen Staatskanzlei und dem Kulturreferat der Landeshauptstadt München unterstützt.

So., 29. April 2012, 15 - 21 Uhr

Vortragssaal der Bibliothek im Gasteig, 81667 München

Oblomows Sonntag

Ein literarisches Festival zum 200. Geburtstag von Iwan Gontscharow (1812-1891), Autor des berühmten Romans „Oblomow“.

15 Uhr – 17.30 Uhr

Einige Tage aus dem Leben Ilja Oblomows

Spielfilm von Nikita Michalkow (UdSSR 1979, 140 Min., in russischer Sprache). In der Hauptrolle Oleg Tabakow.



18 Uhr – 21 Uhr

Iwan Gontscharow und seine „überflüssigen Menschen“

Vortrag der Literaturprofessorin Dr. Natalia Reber

„Oblomows Traum“

Szenische Lesung nach der gleichnamigen Erzählung von I. A. Gontscharow mit Klaus Münster, Michael Tschernow, Arthur Galiandin, sowie Swetlana Prandetskaja und Sergej Iwanow (Gesang), Andrej Parfinovitch (Gitarre).

Обломовское воскресенье

Литературный фестиваль, посвящённый 200-летию со дня рождения Ивана Александровича Гончарова, с демонстрацией фильма Н. Михалкова «Несколько дней из жизни Обломова», научно-популярным докладом и литературно-музыкальной композицией.

Karten / билеты: jeweils zu € 6,
ermäßigt / льготный: € 3 bei München Ticket

In Zusammenarbeit mit der Münchner Stadtbibliothek

Gefördert / финансовая поддержка: Auswärtiges Amt der Bundesrepublik Deutschland

So., 20. Mai 2012, 18 Uhr

Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b, 80802 München

Eine musikalische Hommage an den „Blauen Reiter“

Junge Musiker Bayerns, Preisträger des internationalen Wettbewerbs „Münchner Klavierpodium der Jugend“ und anderen Wettbewerben spielen die Musik der Jahrhundertwende, der Zeit, die in Russland als „Silberne Epoche“ des kulturellen Lebens bezeichnet wird, die eine enge Beziehung zu der Geburt der Moderne hat.

Юные пианисты – «Синему всаднику»

Победители международных конкурсов пианистов играют произведения композиторов рубежа XIX - XX столетий, получившего в русской культуре название «Серебряный век», который вплотную был связан с рождением модерна. Eine Zusammenarbeit mit „Dialog - Neues Münchner Kunstforum e.V.“

Eintritt / Вход: € 6, für Studenten und Schüler frei / для студентов и школьников свободный

Gefördert/финансовая поддержка: Bayerische Staatskanzlei



MIR-Kalender 2012

Im Gedenken an die Russische Künstlerkolonie in München, aus der vor 100 Jahren die Künstlervereinigung „Blauer Reiter“ hervorging. Preis: € 15.- (ISBN: 978-3-9812112-4-5)

Russisch-Konversationsstunden

Russisch-Sprachkurse

donnerstags 17.00 - 21.00 Uhr

Haidhausen-Stadtteilmuseum, Kirchenstr. 24

Leitung: Swetlana Woldt, Info: 089 / 22 18 01

MIR - Kinderkunstakademie / Детская академия искусств

samstags / по субботам, 9.00 – 14.00 Uhr

Kindertreff Sendling, Danklstr. 34, 80337 München

Info: Elena Herzog, Tel. 089 / 32 16 99 73

Männerchor

montags 17.00 - 19.00 Uhr

ASZ, Nymphenburgerstr. 171 (U 1, Rotkreuzplatz)

Leitung Anatolij Fokin, Info: Tel. 089 / 31 40 22 65

So., 17 Juni 2012, 19 Uhr
Seidlvilla, Nikolaiplatz 1b, 80802 München

Hymne an die Frau

„Hast du in den Spiegel gesehen und hast du dich davon überzeugt, dass mit deinem Gesicht nichts auf der ganzen Welt verglichen werden kann? Deine Seele aber liebe ich noch mehr als dein Gesicht.“

A.S. Puschkin an seine Frau, August 1933

Natalja Nikolajewna Puschkina, geborene Gontscharowa (1812-1863), Frau des russischen National-Dichters, Alexander Puschkin (1799-1837), gehörte zu den schönsten Frauen Russlands aller Zeiten.

So wie ihr Mann, der ein Genie des Geistes gewesen ist, so war sie - ein Genie der Schönheit. Ihrem 200. Geburtstag widmet MIR e.V. einen musikalisch-poetischen Abend mit den schönsten russischen Romanzen, die der Liebe und der Leidenschaft gewidmet sind.

Mitwirkende: Swetlana Prandetskaja (Gesang), Andrej Parfinovitch (Gitarre) und Karin Wirz (Rezitation).

Bild: W. Gau, Porträt von N.N. Puschkina-Lanskaja, 1844



Гимн женщине

Вечер старинного русского романа, посвящённый 200-летию жены и музы А.С. Пушкина – Наталье Николаевне Гончаровой-Пушкиной.

Eintritt / Вход: € 10, ermäßigt / льготный: € 8

Kartenvorbestellung/предварительный заказ: 089/351 69 87

Gefördert/финансовая поддержка: Bayerische Staatskanzlei

MIR-Publikationen / МИР - Издатель

Das russische München

Geschichten und Erinnerungen von und über Russen, die in München einst gewirkt und gelebt haben. MIR-Beitrag zum 850. Stadtgeburtstag von München.

Preis: € 39.- (ISBN: 978-3-98-05300-9-5)



Russische Spuren in Bayern

Portraits, Geschichten, Erinnerungen von und über Russen, die in den letzten 200 Jahren das kulturelle Leben Bayerns mitgeprägt haben.

Preis: € 18.- (ISBN 3-9805300-2-7)

20 Jahre MIR in München

Begegnungen mit der russischen Kultur

20 лет МИР в Мюнхене

Встречи с русской культурой

ISBN –3-98053000-5-1



MIR stellt sich vor / Немного о МИРе:

„MIR e.V., das Zentrum russischer Kultur in München“, (Mir heißt auf Russisch Frieden und Universum) ist ein gemeinnütziger Verein für kulturelle Beziehungen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und den Nachfolgestaaten der ehemaligen Sowjetunion mit Schwerpunkt Russland und Ukraine, der mit der Unterstützung russischer und deutscher Künstler und Intellektueller von Tatjana Lukina 1991 in München gegründet wurde. Es ist eine Vereinigung von Enthusiasten, die ihre Hauptaufgabe darin sieht, zwischen den Kulturen unserer Völker eine Brücke zu schlagen und Kontakte von Mensch zu Mensch zu knüpfen. «МИР-Центр русской культуры в Мюнхене» был основан актрисой и журналисткой Татьяной Лукиной в 1991 году как «Общество по культурному обмену между Федеративной республикой Германия и странами бывшего СССР, с упором на Россию и Украину». Der Jahresmitgliedsbeitrag beträgt ab € 40,- ; Studenten: € 25,- Spenden sind von der Steuer absetzbar.
Kto.Nr. 6410659121, BLZ 70020270, HypoVereinsbank München

MIR-Vorstand:

Präsidentin und künstlerische Leiterin: Tatjana Lukina, M.A.

Vize-Präsidentin: Swetlana Woldt

Schatzmeister / V.i.S.d.P.: Roland Schulz

Schriftführerin: Lena Schmidt, Beirat: Oxana Antic-Miller

Koordination: Svetlana und Stanislav Bassovitch, Tel. 089/3516987

PR-Assistenz: Galina Lüers, Raisa Konovalova

Layout: Klaus Eckardt, Fotos: Anna Milkova

Titelseite: W. Gau, Porträt von N.N. Puschkina-Lanskaja, 1842-43



Postanschrift: Schellingstraße 115, 80798 München

Tel. (089) 529673; Fax: (089) 5236340

<http://www.mir-ev.de>

**Hiermit beantrage ich die Mitgliedschaft bei
„MIR e.V. - Zentrum russischer Kultur in München“
Schellingstraße 115, 80798 München
Telefon 089/529673, Fax 089/5236340**

Name/Vorname _____

geboren am _____ in _____

Straße, Nr. _____

PLZ, Ort _____

Telefon/Fax _____

Beruf _____

Ich erkläre meine Bereitschaft, den Mitgliedsbeitrag in Höhe von 40,- Euro an das Vereinskonto Nr. 6410659121, BLZ 70020270 bei der HypoVereinsbank München jährlich zu überweisen. Ich nehme das Recht auf ermäßigte Eintrittskarten zu MIR-Veranstaltungen und auf die kostenlos zugesandten aktuellen Veranstaltungsprogramme in Anspruch.

Datum _____ Unterschrift _____